

Audioguide-Tour Havenwelten mit 22 Standort-Informationen.

Audio Guide Tour of Harbor Worlds
22 Sites with Location Information.



Informativ

Informative

Bitte beachten Sie, dass Sie für das Ausleihen des Abspielgerätes in der Tourist-Info eine Kaution hinterlegen müssen: Personalausweis, Reisepass, Führerschein oder 50,00 € in bar. Diese bekommen Sie nach Rückgabe des Gerätes selbstverständlich wieder zurück.

Please note that it is necessary to pay a deposit fee at the tourist information center when renting the audio player. Either ID card, passport, driver's licence or 50 € in cash. Of course you will get this money back upon returning the audio player.

Öffnungszeiten der Tourist-Info Hafensinsel

November - März
Mo. - Fr. 09.30 - 17.00 Uhr
Sa. + So. 10.00 - 16.00 Uhr
April - Oktober
Mo. - So. 09.30 - 18.00 Uhr

Opening Hours of the Tourist Information Harbor Island
Mon. - Fri. 09:30 am - 5:00 pm
Sat. - Sun. 10:00 am - 4:00 pm
April - October
Mon. - Sun. 09:30 am - 6:00 pm



Deutsch
English

Audioguide Havenwelten Bremerhaven

Audio Guide
Harbor Worlds Bremerhaven

Seemeile
BREMERHAVEN



Bremerhaven
Meer erleben.

Individueller Hörspaziergang durch die Havenwelten Bremerhaven

Individual audio-guided tour through Harbor Worlds Bremerhaven

Orientieren Sie sich ganz leicht mit dem innenliegenden Stadtplan.
Find your way around very easily with the enclosed city map.

Die Audioguide-Tour kann ca. 1 - 2,5 Stunden dauern. Sie selbst bestimmen, wie lange Sie sich auf ihrem individuellen Hörspaziergang aufhalten. An jedem Standort gibt es ca. 3-10 Minuten vertonte Informationen.

The audio guide tour may last from 1 to 2 1/2 hours. You decide how long you would like to stay at each location of the tour. At every location there is approx 3-10 minutes of audio information.

So geht's! Simple as that!

Kommen Sie zu uns in die Tourist-Info Hafensinsel. Hier leihen Sie sich ein Abspielgerät aus. Es ist klein und leicht. Die vertonten Informationen und Texte sind ganz einfach über Kopfhörer abhörbar. Wir zeigen Ihnen gerne, wie das Abspielgerät zu bedienen ist.


Visit us at the Tourist Information office Harbor Island to rent an audio player. It is small and light. It is very easy to hear the spoken information and texts with headphones. We will be more than happy to show you how simple the audio player is to operate..


Starten Sie ohne Vorbereitung und ohne Gruppe zu jedem beliebigen Zeitpunkt, und entscheiden Sie selbst, wie lange Sie sich wo aufhalten und wann Sie die Tour beenden möchten.


You can start the tour at any time without any preparation and without a group. You decide for yourself how long you wish to stay at each location and when you wish to end the tour.

7,50 € zahlen Sie für das Ausleihen eines Abspielgerätes inkl. Einmal-Kopfhörer pro Kalendertag, Rückgabe am gleichen Tag in der Tourist-Info Hafensinsel. Wenn Sie keinen Kopfhörer benötigen, da Sie einen eigenen dabei haben, zahlen Sie 1,50 € weniger. Geben Sie das Abspielgerät erst am nächsten Tag zurück, so zahlen Sie zwei Kalendertage, also 15,00 €.


7.50 € is all it costs to rent an audio player incl. one set of headphones per day to be returned on the same day at the Tourist Information office Harbor Island. If you do not require headphones because you already have your own, the cost is then 1.50 € less. You can also return the audio player the following day, in which case you must pay for two calendar days. The cost is then 15 €.


1  **Einführung**
Standort: Tourist-Info Hafeninsel,
H.-H.-Meier-Straße
Introduction
*Location: Tourist Information Harbor Island,
H. H. Meier Street*


2  **Bremerhaven, allgemein**
Standort: Schranke vor der Klappbrücke
Bremerhaven, general
Location: Barrier in front of the bascule bridge


3  **Deutsches Auswandererhaus® Bremerhaven**
Standort: Eingangsbereich Deutsches
Auswandererhaus®
German Emigration Center® Bremerhaven
*Location: Entrance area German Emigration
Center®*

4  **Mahnmal Gespensterschiff**
Standort: Gedenktafel gegenüber vom Deutschen
Auswandererhaus®
Memorial Ghost Ship
*Location: Memorial plaque opposite the
German Emigration Center®*


5  **Bürgermeister-Smidt-Gedächtniskirche
„Große Kirche“**
Standort: Zwischen Klimahaus® und Alter Hafen/
Westkaje auf Höhe der gläsernen Havenbrücke
Mayor Smidt Memorial Church "Grosse Kirche"
*Location: Between Climate House® and Old Harbor/
West quay abreast the glass Harbor bridge*


6  **Alter Hafen**
Standort: Zwischen Mediterraneo und
Alter Hafen/Straße „Am Längengrad“
Old Harbor
*Location: Between Mediterraneo and
Old Harbor/ Street "Am Längengrad"*


7  **Museumshafen**
Standort: Hafenkopf Museumshafen,
Treppe zum Mediterraneo
Museum Harbor
*Location: Harbor side of the Museum Harbor,
steps in front of the Mediterraneo*


8  **Nationalmuseum Deutsches Schifffahrtsmuseum**
Standort: Eingangsbereich Deutsches
Schifffahrtsmuseum gegenüber der „Seute Deern“
National German Maritime Museum
*Location: Entrance area German Maritime Museum
opposite the Seute Deern*


9  **AWI Alfred-Wegener-Institut für Polar- und
Meeresforschung**
Standort: Deutsches Schifffahrtsmuseum; Eingangsbereich,
direkt gegenüber von der „Seute Deern“;
Blickrichtung Osten
AWI Alfred Wegener Institute for Polar and Marine Research
*Location: Entrance area German Maritime Museum
opposite the Seute Deern; view direction East*


10  **Baltimore Pier**
Standort: Baltimore Pier, Gedenktafel;
Westkaje Alter Hafen Süd
Baltimore Pier
*Location: Baltimore Pier, Memorial plaque;
West quay Old Harbor south*


11  **Richtfunkturn**
Standort: Richtfunkturn; Van-Ronzelen-Straße
Directional Radio Tower
Location: Directional Radio Tower; Van Ronzelen Street

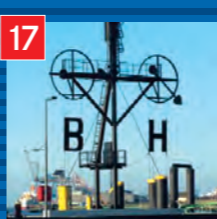
12  **Paul Ernst Wilke Haus am Alten Vorhafen**
Standort: Paul Ernst Wilke Haus
House of Paul Ernst Wilke on the old Outer Harbor
Location: House of Paul Ernst Wilke

13  **Wasserstandsanzeiger**
Standort: Deichkrone. Vor dem Weser-Strandbad
Water Level Indicator
*Location: Crest of the dike. In front of the River
Weser Lido*


14  **Weser-Strandbad**
Standort: Sandstrand an der Weser
River Weser Lido
Location: Sandy beach at the River Weser


15  **Havenwelten Bremerhaven**
Standort: Deichkrone, auf dem Weg Richtung
Norden
Harbor Worlds Bremerhaven
Location: Crest of the dike, on the way heading north


16  **Klimahaus® Bremerhaven 8° Ost**
Standort: H.-H.-Meier-Straße, Tourist-Info
Hafeninsel
Climate House® Bremerhaven 8° East
*Location: H. H. Meier Street, Tourist Information
Harbor Island*


17  **Semaphor**
Standort: Willy-Brandt-Platz
Semaphore
Location: Willy Brandt Place

18  **Zoo am Meer**
Standort: Zoo am Meer, H.-H.-Meier-Straße
Zoo at the Sea
Location: Zoo at the Sea, H. H. Meier Street

19  **Schleuse Neuer Hafen und Simon-Loschen-
Leuchtturm**
Standort: Schleuse Neuer Hafen
**New Harbor Lock and Simon Loschen
Lighthouse**
Location: New Harbor Lock

20  **Neuer Hafen/Norddeutscher Lloyd**
Standort: Wasserkante Neuer Hafen,
Blickrichtung Hafenbecken
New Harbor/North German Lloyd
*Location: New Harbor waterfront,
looking towards the harbor basin*

21  **Kaiserhafen/Überseehäfen**
Standort: Deichkrone bei der Kommodore-
Ziegenbein-Promenade
Imperial Harbor/Overseas Harbors
*Location: Crest of the dike near the Kommodore
Ziegenbein Promenade*

22  **Rückweg**
Standort: Entlang der Kaje des Neuen Hafens
Richtung Süden zur Tourist-Info Hafeninsel
Way back
*Location: Along the New Harbor heading south to
the Tourist Information Harbor Island*

Mehr Sehen und Erleben mit dem
HafenBus, den Hafenrundfahrten
Fischereihafen und Überseehäfen
oder einer Busrundfahrt.
Tipps, Tickets, Termine:
TouristTel. 0049 - (0) 471 - 41 41 41
www.bremerhaven-tourism.de

*More to see and experience with the
HarborBus, the Harbor Cruise Fishery Harbor
and Overseas Harbors or a Coach Round Trip.*
Tips, Tickets, Dates:
TouristTel. 0049 - (0) 471 - 41 41 41
www.bremerhaven-tourism.de
